

CONTRACT ADDENDUM

Climate Projections for the National Capital Region

NR162

March 29, 2019

Addendum no. 5

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

Q1. Page 9 and 10, a workshop on climate hazards, proposed indices, and methodology. Can you specify the functions of the 30 staff members mentioned? Do these members include intermediate and final beneficiaries of the study (phases 2 and 3): public bodies in the health sector, infrastructure, urbanization, etc., members of the PIEVC?

A1. The staff functions of participants could include planners, land managers, civil, structural, municipal and water resource engineers, real-estate managers, facility and asset managers, biologists, foresters, heritage building experts, architects, landscape architects, public health promoters, community services staff, emergency services staff. The participants in any phase 1 workshops will be the intermediate and final beneficiaries of the study.

Q2. Page 6, climate data. Beyond climate data, will the consulting team have access to operational data from the end-users of the study? For example the utilization rate of snow removal machines, the water discharge rate, etc.

A2. This data is not anticipated to be required for the development of the climate projections. Detailed vulnerability assessments are out of scope of this study.

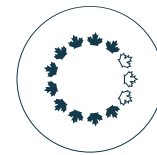
ADDENDA AU CONTRAT

Projections climatiques pour la région de la capitale nationale

NR162

Le 29 mars 2019

Addenda no. 5



Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appel d'offres et des documents relatifs au contrat :

Q1. Page 9 et 10, un atelier sur les dangers climatiques, les indices proposés et la méthodologie. Pouvez-vous préciser les fonctions des 30 membres du personnel évoqués ? Ces membres comprennent-ils des bénéficiaires intermédiaires et finaux de l'étude (phases 2 et 3) : organismes publics des secteurs de la santé, des infrastructures, de l'urbanisation, etc, membres du CVIIP ?

A1. Les professions et rôles des participants peuvent inclure des planificateurs, gestionnaires de terrains, ingénieurs civils, structurels, municipal et des ressources en eau, gestionnaires immobiliers, gestionnaires d'installations et d'actifs, biologistes, forestiers, experts en actifs patrimoniaux, architectes, architectes paysagistes, promoteurs de la santé publique, agents des services communautaires, services d'urgence. Les participants aux ateliers de la phase 1 seront les bénéficiaires intermédiaires et finaux de l'étude.

Q2. Page 6, données climatiques. Au-delà des données climatiques, l'équipe de consultants pourra-t-elle avoir accès à des données opérationnelles des utilisateurs finaux de l'étude ? Par exemple : le taux d'utilisation des machines de déneigement, le débit d'évacuation des eaux, etc.

A2. Ces données ne devraient pas être nécessaires pour l'élaboration des projections climatiques. Les évaluations détaillées des vulnérabilités sortent du cadre de cette étude.

Nathalie Rheault

Senior Contract Officer / Agent principal de contrats
Procurement Services / Services de l'approvisionnement
Corporate Services Branch / Direction des services généraux